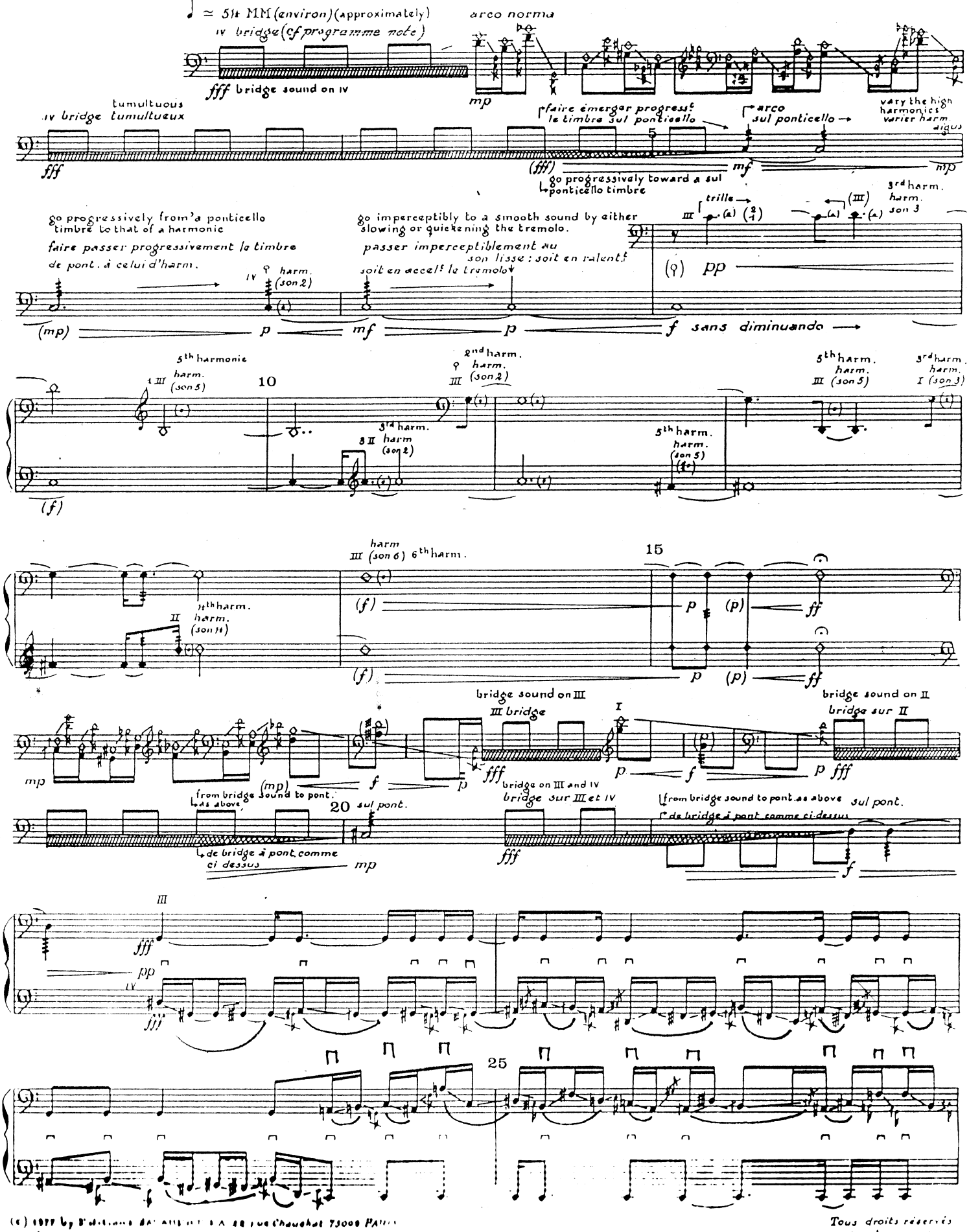
KOTTOS, one of the three "hundred-arms," sons of OURANOS (god of the sky) and GAIA (goddess of the earth)

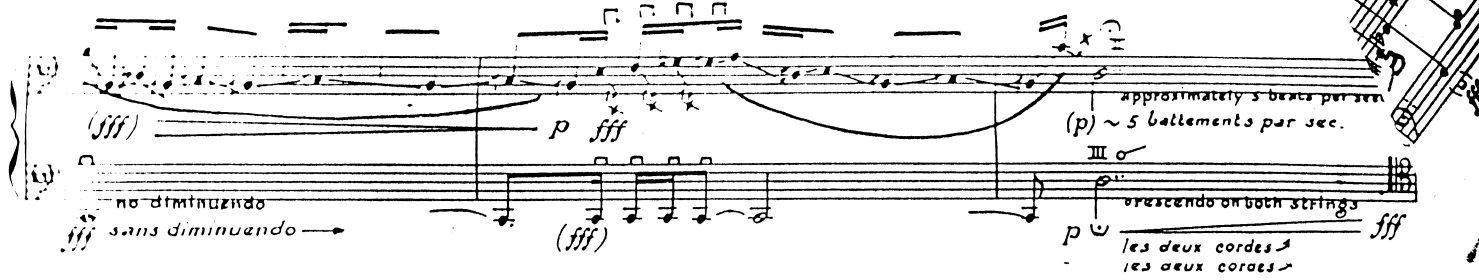
Pour Violoncelle Seul
For Unaccompanied Violoncello

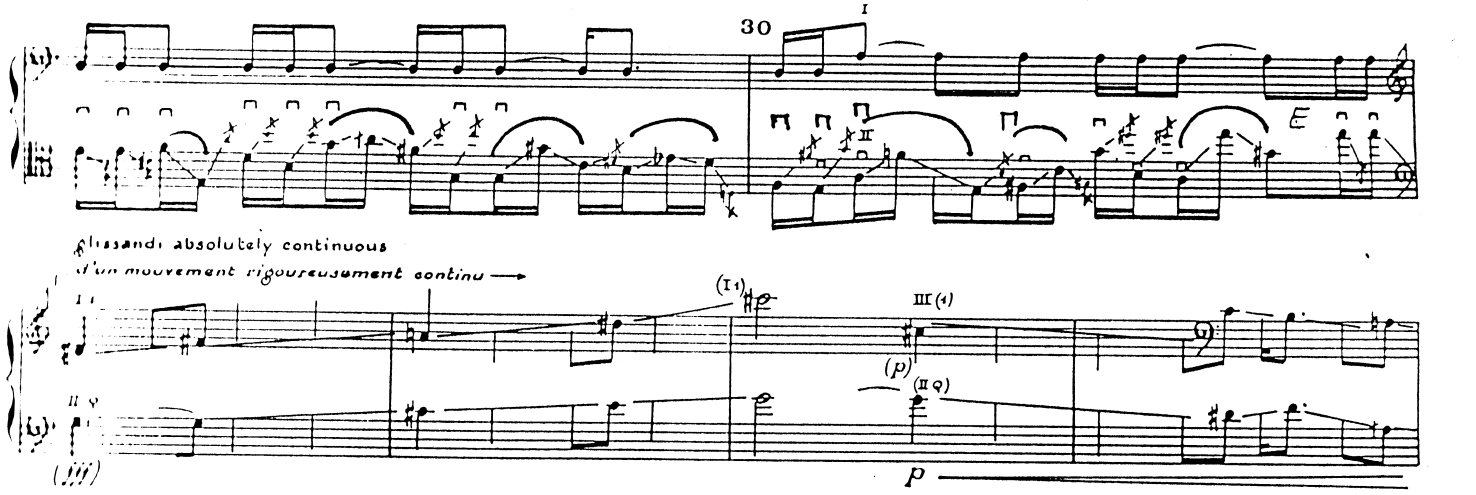
I. xénakis

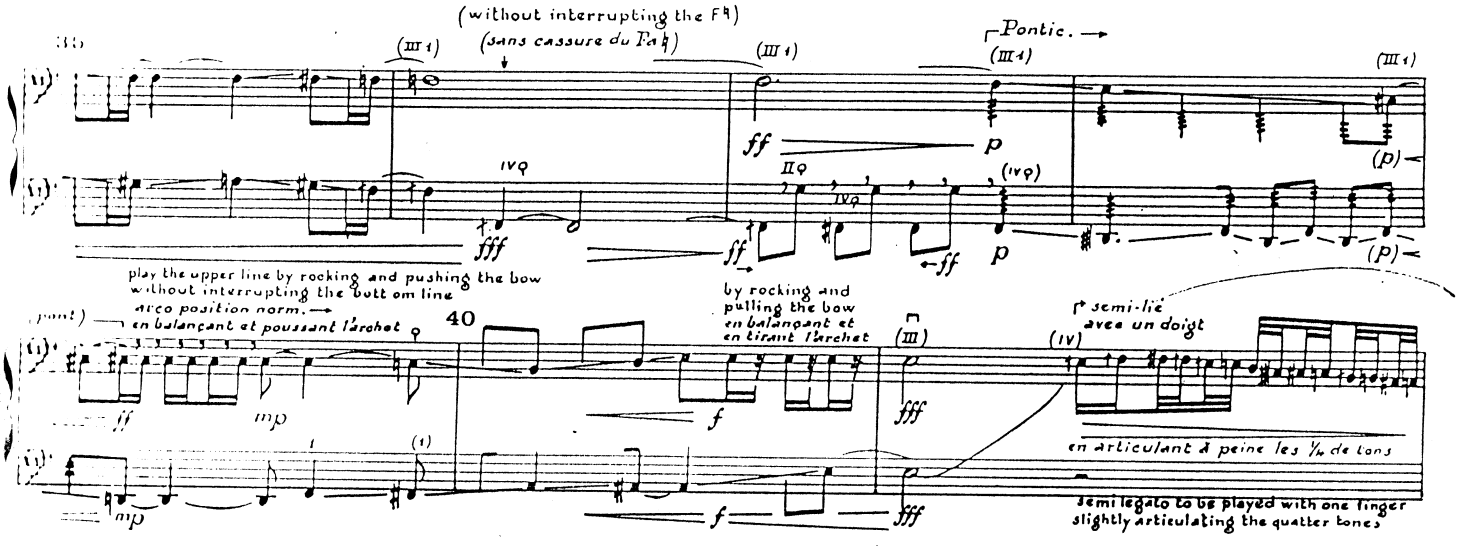
Durée _ 8 min.
Duration _ 8 min.

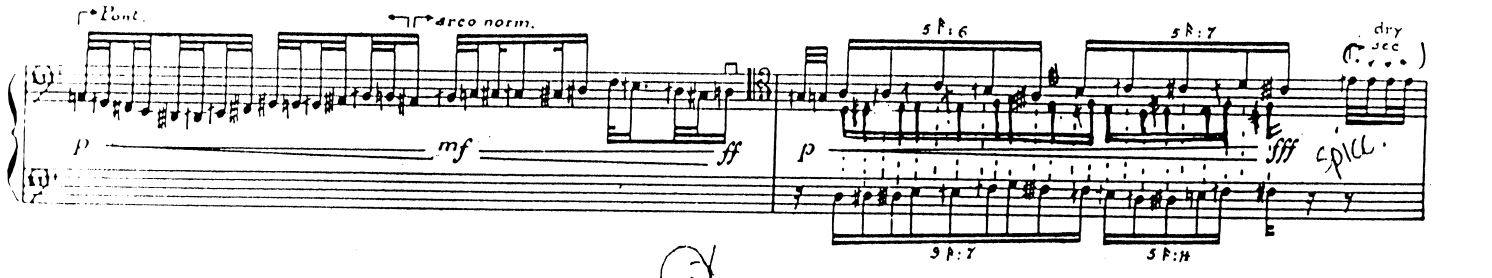


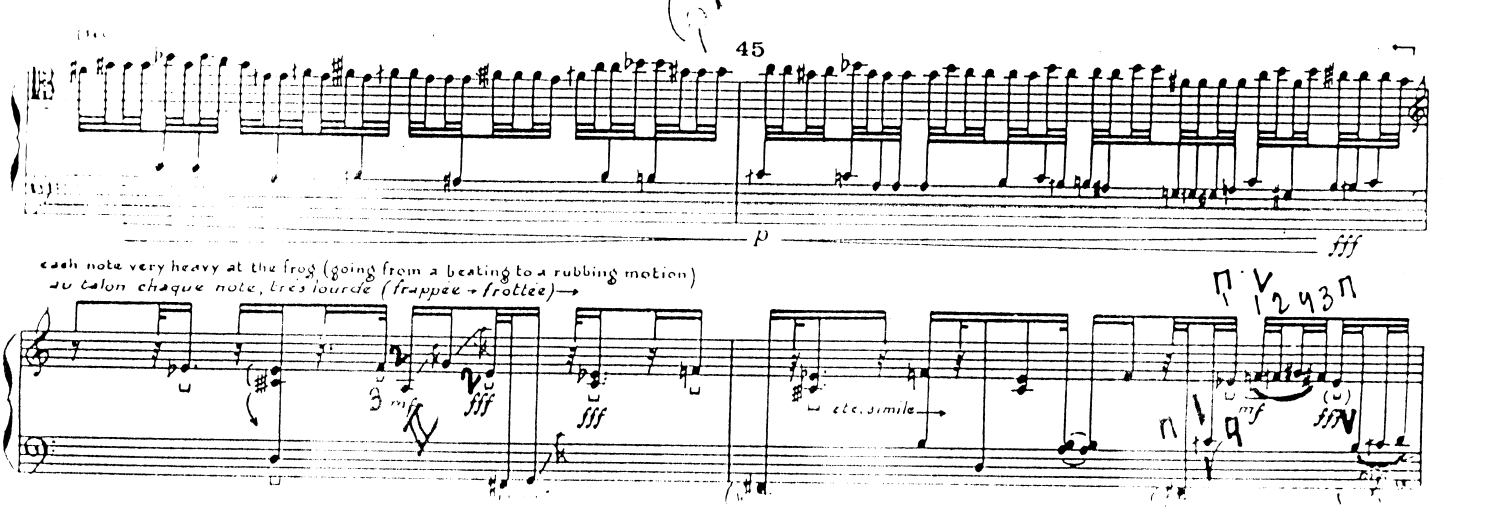
(c) 1977 by Editions Salabert S.A. 22 rue Chauchat 75009 PARIS
International ... all rights reserved
Tous droits réservés pour tous pays.

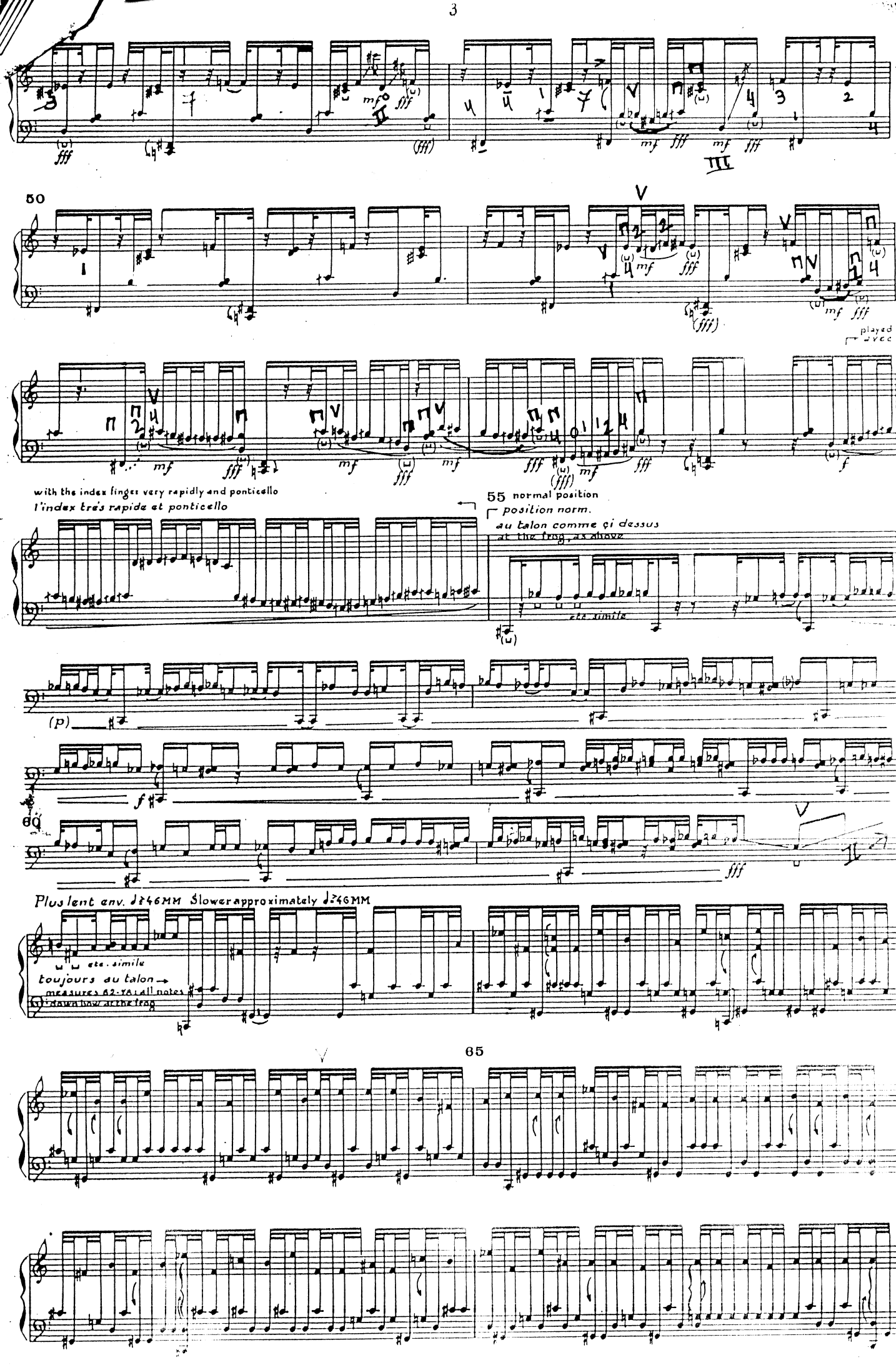

(sfff)
p fff
approximately 5 beats per sec.
(p) ~ 5 battements par sec.
no diminuendo
fff sans diminuendo
(fff)
crescendo on both strings
les deux cordes
les deux cordes
fff

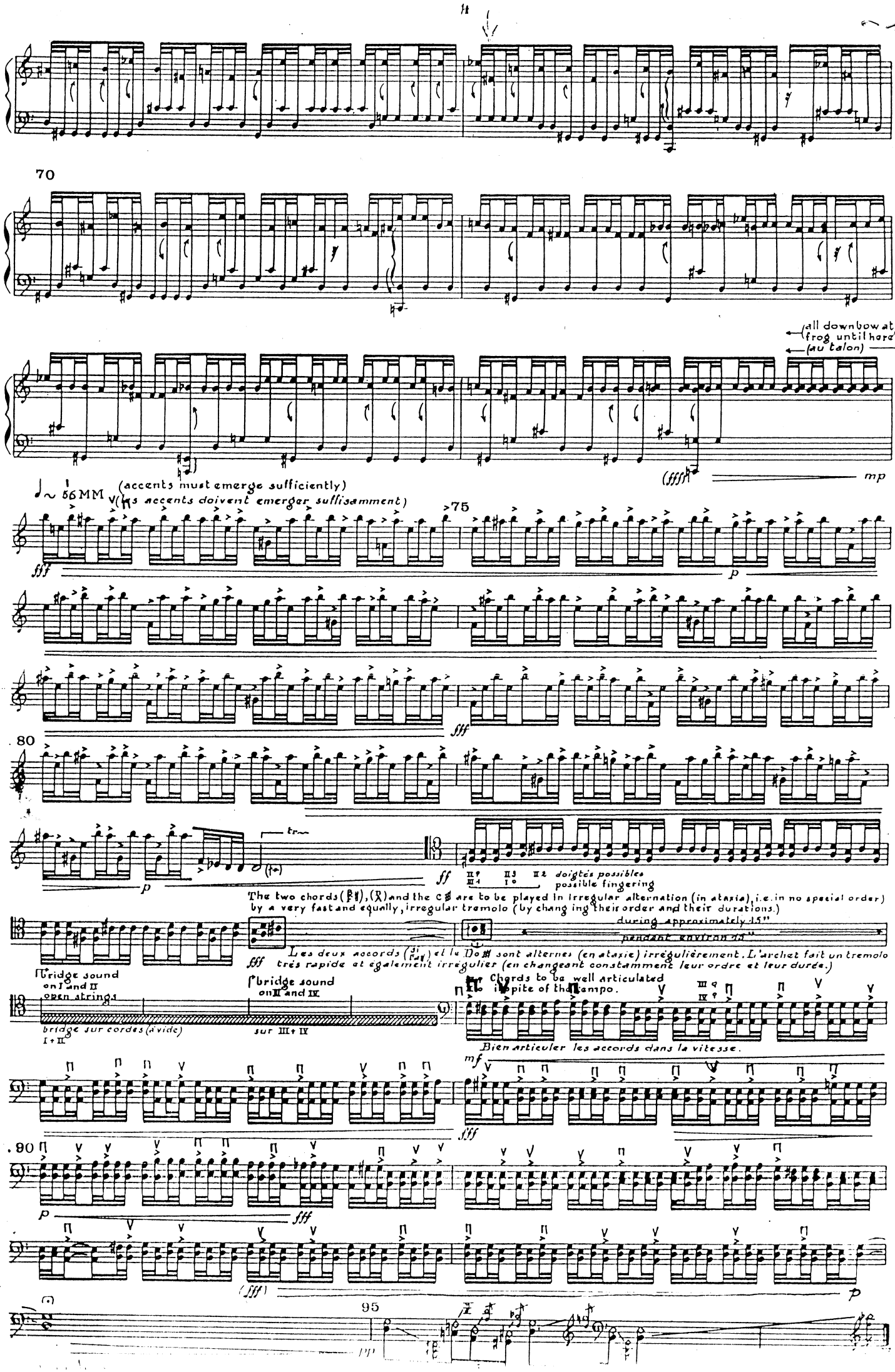

30
glissandi absolutely continuous
d'un mouvement rigoureusement continu
(fff)
p


(without interrupting the F♮)
(sans cassure du Fa♮)
Pontic.
fff
ff
p
play the upper line by rocking and pushing the bow
without interrupting the butt om line
arco position norm.
en balançant et poussant l'archet
by rocking and
pulling the bow
en balançant et
en tirant l'archet
40
semi-lié
avec un doigt
en articulant à peine les ¼ de tons
semi legato to be played with one finger
slightly articulating the quatter tones


Pont.
arco norm.
dry
sec.
spicc.


45
each note very heavy at the frog (going from a beating to a rubbing motion)
au talon chaque note, très lourde (frappée → frottée)
etc. simile


50
played avec
with the index fingers very rapidly and ponticello
l'index très rapide et ponticello
55 normal position
position norm.
au talon comme ci dessus
at the frog, as above
etc. simile
60
Plus lent env. ♩=46MM Slower approximately ♩=46MM
etc. simile
toujours au talon
measures 62-78 all notes drawn low at the frog
65


70
(all downbow at frog until here)
(au talon)
(fff)
mp
(accents must emerge sufficiently)
(les accents doivent emerger suffisamment)
56 MM
75
fff
p
80
tr
ff
doigtés possibles
possible fingering
The two chords (B♯), (R) and the C♯ are to be played in irregular alternation (in ataxia), i.e. in no special order) by a very fast and equally, irregular tremolo (by changing their order and their durations.)
during approximately 15"
pendant environ 15"
Les deux accords (si ♯ ♮) et le Do♯ sont alternes (en ataxie) irrégulièrement. L'archet fait un tremolo très rapide et également irrégulier (en changeant constamment leur ordre et leur durée.)
bridge sound on I and II open strings
bridge sur cordes (à vide) I + II
bridge sound on II and IV
sur III + IV
Chords to be well articulated in spite of the tempo.
Bien articuler les accords dans la vitesse.
mf
90
95
pp